

*luna proferre. Nova sive iucunda iuventus, quae habeat pulchritudinis signa, per अय h.l. tantum indicantur; in compendium omnia redegit Amarú vs. 14. et versiculus in Sāhitya-darp. p. 46.:*

अत्युन्नतस्तनमुरो नयने सुदीर्घे  
वक्त्रे भ्रुवावतितरां वचनं तथो ऽपि ।  
मध्यो ऽधिकं तनुरनूनगुरुर्नितम्बो  
मन्दा गतिः किमपि चाद्भुतयौवनयाः ॥

quae in *Chaurap.* postea seorsim laudantur. Ex his statim पीनस्तन adiungit noster, sive *durae stantesque papillae*, quemadmodum Plautus feminam εἰαρόμασον, turgentibus et sororiantibus papillis conspicuam, *mammeatam amicam* appellat. Facit huc *Philodemi* Epigr. 18, 3.:

Κῆν εἰρνοῖς ἔτι κείνα τὰ λύγδινα κωνία μαζῶν

Ἐσηκεν μίτρης γυμνὰ περιδρομάδος.

et *Ovid. Amor.* 1, 5, 19.:

*Forma papillarum, quam fuit apta premi,*

*Quam castigato planus sub pectore venter!*

*Quantum et quale latus, quam iuvenile femur!*

3. Pro अक्षीं ubique perperam scriptum est अक्षीं, in Scholiis coniectura correximus इवेष्टो quum अष्टो nullum sensum praebere videretur. Apis lotis delectatur, ideoque पद्मबन्धः vocatur, h.l. उन्मत्तवत्, de apibus flores vehementer appetentibus, ut similiter *Nicias* Epig. 7. μέλισσα - ὠραίοις ἄνθεσι μαινομένα in amantem translata figura; per अमृतं osculum et amasii saliva intelligitur, cf. *Amarúsat.* 2. Epigr. graec. ἀδεσπ. 55. νέκταρ ἦν τὸ φίλημα. τὸ γὰρ εἶμα νέκταρος ἔπνει. (plura vid. ad *Sring.* 7.)

4. Leviores in Cod. errores ubique iam correxit Lassenius meus, veluti बाहुततां et in Scholl. vocabula quaedam perverse exarata. Idem vir doctiss. in Commentario melius scribi अमे सोढुं असकुवद् अङ्गं annotavit; nihil tamen mutavi ubicunque lectio tolerabilis textum aliquomodo explicat. Etenim prius puellae epitheton de iis dicitur quae adeo tritae sunt in Venere ut eam amplius exercere non possint, quod de viris nequitiarum magistri saepe praedicant, qui duros nequeunt movere lumbos, *Catull.* 16, 11. et *Ovid. Am.* 3, 11, 13.:

*Vidi, quum foribus lassus prodiret amator,*

*Invalidum referens emeritumque latus.*

Hoc quoque sibi volunt *genae pallidae* et πρόκοτται sive capronae atque anteventuli in fronte confusi, cf. *Ghatak.* 12. पापुडुगपउपतितालकान्ती et *Sring.* 26. Per पापं amores furtivos intelligit haud dubie, non vero, quam corde tenere debeat amati memoriam, मत्स्मरणं ut Scholl. supplent.

5. Tres versui insunt comparationes, aspectum puellae, gracilem staturam atque incessum et pudorem, nobilis foeminae decus, simul praedicantes. Est quidem puellae ὄμμα βε-